

# ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVI.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Средамъ и Пятницамъ.  
Цена за годовое изданіе . . . 3 руб.  
Съ пересылкою по почте . . . 5 „  
Съ доставкою на домъ . . . 4 „  
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ Санктъ.

Erſcheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.  
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.  
Mit Ueberſendung per Poſt . . . 5 „  
Mit Ueberſendung ins Haus . . . 4 „  
Beſtellungen werden in der Redaction dieſes Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.  
Плата за частныя объявленія:  
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.  
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Feste, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.  
Der Preis für Privat-Anſerate beträgt:  
für die einfache Zeile 6 Kop.  
für die doppelte Zeile 12 „

## Livländische Gouvernements-Zeitung. XXVI. Jahrgang.

№ 134.

Понедѣльникъ 20. Ноября. — Montag 20. November.

1878.

### Официальная Часть. Officieller Theil.

#### Общій Отдѣлъ. Allgemeine Abtheilung.

Прусская подданная Маргарета Гартунгъ объявила, что выданный ей въ городѣ Ригѣ паспортъ на жительство въ имперію отъ 20. Іюня 1869 года, за № 2038, потеряна, а потому Лифляндскимъ Губернаторомъ предписывается всемъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ, представить ему означенный паспортъ, если оный будетъ найденъ, съ неправильно присвоившимъ же себѣ этотъ паспортъ предъводителемъ поступить по закону.  
Рига, 9. Ноября 1878 г. № 8939.

Da die preussische Unterthanin Margaretha Hartung die Anzeige gemacht hat, daß ihr das in Riga, d. d. 20. Juni 1869, sub Nr. 2038, ertheilte Aufenthaltssillet abhanden gekommen, so werden sämtliche Stadt- und Landpolizeibehörden vom Livländischen Gouverneur hierdurch beauftragt, ihm den erwähnten Paß im Auffindungsfalle einzufinden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Geseze zu verfahren.  
Riga, den 9. November 1878. Nr. 8939.

#### Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Лифляндскій губернский Казначей, статскій совѣтникъ Шмидтъ, Всемилостивѣйше пожалованъ въ 22. день Августа сего года знакомъ отличія безпорочной службы XL лѣтняго достоинства на Владимирской лентѣ. № 1029.

Старшій помощникъ надзирателя 2. округа Лифляндскаго Акцизнаго Управленія, губернский секретарь Ларсенъ, назначенъ бухгалтеромъ Лифляндскаго Губернскаго Акцизнаго Управленія, младшій помощникъ надзирателя 1. округа Лифляндскаго Акцизнаго Управленія фонъ Рейнгартенъ назначенъ старшимъ помощникомъ надзирателя того-же округа и сверхштатный чиновникъ Губернскаго Акцизнаго Управленія, не имѣющій чина, дворянинъ Р. Купферъ назначенъ младшимъ помощникомъ надзирателя 2. округа Лифляндскаго Акцизнаго Управленія, всѣ трое считая съ 1. Ноября сего года. № 1811.

Der ältere Bezirks-Inspectors-Gehilfe des 2. Bezirks der Livländischen Accise-Verwaltung, Gouvernements-Secretair Larſen ist zum Buchhalter der Livländischen Gouvernements-Accise-Verwaltung, der jüngere Bezirks-Inspectors-Gehilfe des 1. Bezirks der Livländischen Accise-Verwaltung von Reisingarten zum älteren Bezirks-Inspectors-Gehilfen derselben Bezirks-Verwaltung und der außeretatmäßige Beamte der Livländischen Gouvernements-Accise-Verwaltung, R. v. Kupffer, zum jüngeren Bezirks-Inspectors-Gehilfen des 2. Bezirks der Livländischen Accise-Verwaltung ernannt worden, und zwar sämtliche vom 1. November a. c. Nr. 1811.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимся 11. Ноября с. г., телеграфистъ 3. разряда Рижской Телеграфной Станціи по найму, Гейрихъ Андерсонъ, зачисленъ тѣмъ-же званіемъ на дѣйствительную Государственную службу, со времени прослуженнаго по найму съ 1. Ноября 1877 г. № 4401.

Определеніи Рижской городской Думы отъ 6. Ноября 1878 г.  
(Печатается на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)  
По первому изъ предметовъ, подлежащихъ обсужденію.

(Первымъ предметомъ былъ докладъ отношенія инспектора работъ по урегулированію р. Западной Двины, г-на Беттихера, отъ 21. Октября с. г. за № 328 о приемѣ въ вѣдѣніе города Риги оконченной уже производствомъ части береговыхъ сооружений, предпринятыхъ для улучшенія р. Западной Двины, и предположеніе Городскаго Головы о предварительномъ разсмотрѣніи сего отношенія въ особой совѣщательной комисіи).

Въ означенномъ отношеніи сообщается, что Департаментомъ Шоссейныхъ и Водяныхъ Сообщеній, на основаніи Высочайшаго повелѣнія, послѣдовавшаго 29. Іюля с. г., поручено инспектору работъ по урегулированію р. Западной Двины, изъ числа береговыхъ сооружений, предпринятыхъ для урегулированія р. Двины въ предѣлахъ Рижскаго порта, передать оконченную уже производствомъ часть оныхъ въ вѣдѣніе Городскаго Управленія, съ тѣмъ, чтобы сіе послѣднее содержало принятыя сооружения въ исправности на счетъ предоставленныхъ городу собственно для этой цѣли портовыхъ сборокъ. Оконченными показаны въ отношеніи слѣдующія сооруженія:

- 1) Береговое укрѣпленіе у Нижняго Подераа.
- 2) Запруда въ лѣвомъ рукавѣ у Бенкенсгольма.
- 3) Продольная плотина отъ Каткезельской дамбы до о. Фердегольма.
- 4) Продольная плотина отъ о. Фердегольма до острова Шустергольма.

Согласно предложенію Городскаго Головы  
Опредѣлили: Передать означенное отношеніе особой совѣщательной комисіи для ближайшаго обсужденія вопросовъ, возникающихъ по оному въ правовомъ и фактическомъ отношеніяхъ, предоставляя комисіи, по своему усмотрѣнію усилить ея составъ приглашеніемъ въ оный слѣдующихъ лицъ.

Въ комисію выбраны гласные І. Г. Барчъ, Б. Беккеръ, К. Бергенринъ, Г. Юргенъ, Л. Керковіусъ, Г. фонъ Штейнъ и А. Штраухъ.

По второму изъ предметовъ, подлежащихъ обсужденію

(Вторымъ предметомъ было докладъ отношеній Рижскаго Магистрата отъ 26. и 30. Октября с. г. за № 7295, 7351 и 7352 о включеніи въ росписъ на 1879 годъ разныхъ расходныхъ статей, не вошедшихъ еще въ росписъ на 1878 годъ, и предложеніе Городскаго Головы о передачѣ этихъ трехъ отношеній на предварительное разсмотрѣніе комисіи, учрежденной по составленію росписи доходамъ и расходамъ).

Къ отношенію отъ 26. Октября с. г. за № 7295 приложенъ списокъ расходныхъ статьямъ, по которымъ требуется 96355 руб. 34 коп., представляющихъ превышеніе росписи противъ росписи предшествующаго года, этой суммѣ расходовъ противопоставлена новая доходная статья, по которой предполагается къ поступленію 1500 руб. (штрафныхъ денегъ за товары, оставаемые на складахъ на таможенной

набережной болѣе 14 дней.) Наконецъ по означенному списку значится еще расходная статья въ 110000 руб., назначенные ссловіями города Риги изъ остатковъ отъ суммъ 1877 года на постройку зданія для городского училища для дѣвицъ.

Во второмъ отношеніи Магистрата отъ 30. Октября сего года за № 7352 просится о включеніи въ росписъ города Риги назначеннаго ссловіями города училищу Рижскаго ремесленнаго общества по 1. Іюля 1879 года пособія въ размѣрѣ 1000 руб. въ годъ, слѣдовательно на первое полугодіе 1879 г. 500 руб.

Въ третьемъ отношеніи отъ 30. Октября сего года за № 7351 сообщается, что городскими ссловіями 3. Октября сего года, впредь до дальнѣйшаго распоряженія Городской Думы, назначено къ отпуску Рижской Управѣ Благочинія пособія 266 руб. въ мѣсяцъ на наемъ 38 „вольныхъ“ людей для пожарной команды вмѣсто равнаго числа нижнихъ чиновъ; при чемъ просится о включеніи въ росписъ 1879 г. и этой расходной статьи.

Согласно предложенію предсѣдателя  
Опредѣлили: Передать эти три отношенія Магистрата учрежденной 4. Сентября сего года, по составленію бюджета комисіи, для разсмотрѣнія и доставленія заключенія, а въ потребномъ случаѣ для соображенія при составленіи росписи на 1879 годъ.

По третьему изъ предметовъ, подлежащихъ обсужденію.

(Третьимъ предметомъ былъ выборъ членовъ городской Управы на основаніи составленнаго въ засѣданіи отъ 27. Октября с. г. списка кандидатамъ).

По прочтеніи §§ 33 и 31 правилъ дѣлопроизводства и на основаніи оныхъ производился выборъ способомъ совершенія особаго выборнаго акта по выбору каждаго изъ пяти членовъ городской Управы.

По результатамъ пяти выборныхъ актовъ оказались въ члены городской Управы

избранными: по I выборному акту гласный К. фонъ Гольстъ, съ 46 противъ 20 голосовъ;

по II выборному акту гласный Г. Тимеръ, съ 41 противъ 25 голосовъ;

по III. выборному акту гласный В. І. Таубе, съ 36 противъ 30 голосовъ;

по IV. выборному акту гласный А. фонъ Эттингенъ, съ 43 противъ 23 голосовъ;

по V. выборному акту гласный А. Гильнеръ, съ 53 противъ 13 голосовъ. № 8990.

### Вѣщанія Рижскаго городского Магистрата Вѣщаніе отъ 6. Ноября 1878.

(Видъ gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

#### Телеграфная Пункт 1.

Вortrag des Schreibens des Inspectors der Dünaregulierungsarbeiten von Böttcher vom 21. October c. Nr. 328, betreffend Uebernahme des bereits vollendeten Theils der zur Stromregulierung in Angriff genommenen Uferbauten. — Antrag des Stadthauptmanns, dieses Schreiben einer Vorberathungscommission zu überweisen.

In dem Schreiben wird mitgetheilt, daß das Departement der Chauffee- und Wassercommuni-

cationen auf Grund des Allerhöchsten Befehls vom 29. Juli c. den Inspector der Dünaregulierungsarbeiten beauftragt hat, von den zur Stromregulierung der Düna im Bereich des Rigaschen Hafens in Angriff genommenen Uferbauten, den bereits vollendeten Theil der Stadtverwaltung zu übergeben, unter der Verpflichtung der letzteren, die übernommenen Bauten in gehörigem Zustande zu erhalten für Rechnung der der Stadt eigens zu diesem Zwecke überlassenen Hafenaufgaben. Als vollendet werden folgende Bauten aufgeführt:

- 1) die Uferbefestigung bei Unter-Poderaa,
- 2) die Couptrung im linken Flußarm bei Bönkensholm,
- 3) der Paralleldamm vom Rattsefeldamm bis zum Pferdeholm,
- 4) der Paralleldamm vom Pferdeholm bis zum Schusterholm,

Dem Antrage des Präses gemäß wurde beschlossen: Das Schreiben einer Vorberathungscommission zur näheren Erwägung der einschlägigen rechtlichen und thatfactischen Fragen zu überweisen und der Commission anheimzugeben, sich nach eigenem Ermessen durch Sachverständige zu verstärken.

In die Commission wurden gewählt die Stadtverordneten: J. H. Bartisch, B. Becker, G. Bergengrün, H. Gürgens, L. Kertorius, H. v. Stein und Strauch.

#### Tagesordnung Punkt 2.

Vortrag der Schreiben des Rigaschen Rathes vom 26. und 30. October Nr. 7295, 7351 und 7352, betreffend verschiedene im Budget des Jahres 1878 noch nicht enthaltene in das Budget pro 1879 aufzunehmende Ausgabenposten. Antrag des Stadthauptes, diese 3 Schreiben der Budgetcommission zu überweisen.

Dem ersten Schreiben vom 26. October Nr. 7295 ist eine Tabelle von 28 Ausgabenposten beigelegt, die eine Mehrbelastung des Budgets im Betrage von 96,355 Rbl. 34 Kop. gegen das Vorjahr repräsentiren; gegenüber steht nur eine neue Einnahme von 1500 Rbl. (Strafgelder für auf dem Bollquai länger als 14 Tage lagernde Waare). Endlich enthält die Tabelle noch einen Ausgabenposten von 110,000 Rbl., welche von den Ständen der Stadt zum Bau der Stadtschule aus dem Behalte des Jahres 1877 angewiesen sind.

Das 2. Schreiben vom 30. October c. Nr. 7352 beantragt, daß eine von den Ständen für die Schule des Rigaschen Gewerbevereins bis zum 1. Juli 1879 bewilligte Subvention von 1000 Rbl. jährlich, also 500 Rbl. für das 1. Halbjahr 1879 in das städtische Budget aufgenommen werde.

Das 3. Schreiben vom 30. October c. Nr. 7351 enthält die Mittheilung, daß die Stände am 3. October c., bis auf weitere Anordnung der Stadtverordneten-Versammlung, für die Rigasche Polizeiverwaltung einen Zuschuß von 266 Rbl. monatlich zur Anmietung von 38 freien Leuten für das Brandcommando, an Stelle einer gleichen Anzahl von Untermilitärs, bewilligt haben; auch dieser Posten soll in das Budget pro 1879 aufgenommen werden.

Dem Antrage des Präses gemäß wurde beschlossen: Die 3 Schreiben der am 4. September c. niedergesetzten Budgetcommission zur Prüfung und Berichterstattung, eventuell zur Berücksichtigung bei Aufmachung des Budgets pro 1879 zu überweisen.

#### Tagesordnung Punkt 3.

Wahl der Glieder des Stadtraths auf Grund der in der Sitzung vom 27. October c. festgestellten Candidatenliste.

Nach Verlesung der § 33 und 31 der Geschäftsordnung und auf Grund derselben wurde die Wahl in der Weise bewerkstelligt, daß für jedes der fünf zu wählenden Glieder des Stadtraths ein besonderer Wahlact stattfand.

Nach dem Ergebnis der 5 Wahlacte waren zu Gliedern des Stadtraths

- gewählt: im I. Wahlact der Stadtverordnete G. v. Holf mit 46 gegen 20 Stimmen;  
im II. Wahlact der Stadtverordnete H. Tiemer mit 41 gegen 25 Stimmen;  
im III. Wahlact der Stadtverordnete W. J. Laube mit 36 gegen 30 Stimmen;  
im IV. Wahlact der Stadtverordnete A. von Dettlingen mit 43 gegen 23 Stimmen;  
im V. Wahlact der Stadtverordnete A. Hiffner mit 53 gegen 13 Stimmen. Nr. 8990.

Ливондское Губернское по городским делам присутствие, въ виду предстоящих въ г. Феллинь выборов гласных въ Городскую Думу, снмъ объявляет во всеобщее свѣдѣніе о нижеслѣдующемъ:

1) Списки лицъ, имѣющихъ право голоса на означенныхъ выборахъ, будутъ выставлены въ помѣщеніи Феллинскаго Магистрата въ теченіи двухъ недѣль, считая со дня и въ часы, о которыхъ еще будетъ объявлено особо отъ сего Феллинскаго Магистрата, причемъ предоставляется каждому городскому обывателю право разсматривать таковыя списки; въ теченіи того же срока и въ тѣ же часы желающіе могутъ приобрести печатныя экземпляры означенныхъ списковъ за 20 коп. сер.

2) Возраженія противъ могущихъ оказываться въ спискахъ неправильностей и неполноты, подлежатъ подачѣ въ вышеозначенный двухнедѣльный срокъ въ Магистратъ г. Феллина, который, по разсмотрѣніи таковыхъ возраженій, имѣетъ сдѣлать надлежащія исправленія въ спискахъ, согласно возраженіямъ, признаннымъ имъ основательными. По тѣмъ же возраженіямъ, которыя, по мнѣнію Магистрата, окажутся незаслуживающими уваженія, онъ имѣетъ объявить просителямъ свое опредѣленіе не позднѣе какъ за мѣсяцъ до выборовъ. Недовольные опредѣленіемъ Магистрата имѣютъ право, въ семи дневный срокъ, со дня объявленія имъ опредѣленія, подать жалобу на таковое Ливондскому Губернатору, который передаетъ дѣло на разсмотрѣніе Губернскаго по городскимъ деламъ Присутствія. Неразрѣшеніе дѣла присутствіемъ не останавливаетъ производство выборовъ. М 8991.

Вон der Liviländischen Gouvernements-Behörde für städtische Angelegenheiten wird, bezüglich der für die Stadt Fellin bevorstehenden Stadtverordneten-Wahlen, hiermit bekannt gemacht:

1) daß die Listen der zur Theilnahme an den erwähnten Wahlen Stimmberechtigten, während 14 Tagen, von dem Tage ab gerechnet und zu den Stunden, welche später vom Fellinschen Rath noch veröffentlicht werden sollen, zur Einsichtnahme für jeden Stadtbewohner in dem Locale des Fellinschen Rathes ausliegen, daselbst auch gedruckte Exemplare der Listen, in den ebenfalls noch zu veröffentlichenden Tagen und Stunden, gegen Zahlung von 20 Kop. pro Exemplar, käuflich zu haben sein werden;

2) daß etwaige Einwendungen über Unrichtigkeiten oder Unvollständigkeiten besagter Listen, in dem oben erwähnten 14tägigen Termin, bei dem Fellinschen Rathe anzubringen sind, letzterer dieselben prüfen und die Listen, gemäß der von ihm begründet erkannten Einwendungen, berichtigen, rücksichtlich solcher Einwendungen dagegen, welche er nicht für begründet erachtet, den betreffenden Beschwerdeführern spätestens einen Monat vor Beginn der Wahlen seine Resolution ertheilen wird, und Denjenigen, die mit der Entscheidung des Rathes unzufrieden sein sollten, gestattet sein wird, binnen siebentägiger Frist, vom Tage der Bekanntmachung der Resolution an sie, sich mit einer weiteren Beschwerde an den Liviländischen Gouverneur zu wenden, welcher die Sache der Liviländischen Gouvernements-Behörde für städtische Angelegenheiten zur Beprüfung übergiebt. Durch Nichtentscheidung der Sache wird die Vornahme der Wahlen nicht aufgehalten. Nr. 8991.

Et Willandi linna ametnikude wäljalitamine kätte tulemas on, sellepärast Liivi kubermangu linna asjade toimetaja komisjon annab kõigile, kellesse se putub, teada:

1) et nende inimeste nimekirjad, kellel õigus on nendes wäljalitamisest osa wõtta, saavad Willandi rae-kõas kohel nädalal wäljapantud, sellest päewast saadik ja neil tundidel, mis weel iseloomust Willandi rae-kõhtu poolest wäljakuulutud saawad; selle jures antakse ka igasuguse linna eluniku õigust neid nimekirjast läbiwaatata; sellel ajal terminil ja neil samail tundidel võib ka seelamaal tähendub nimekirjade eksemplari 20 kop. eest osta;

2) juhtub seda, et nendes nimekirjades mõne sugusest eksitusest ja puudusest saamad teadud, siis peawad kaebused selle poolest ilmale nimmetud kašenädalise terminil Willandi linna rae-kõhtule illesantud saama, kes neid läbi waatab ja tarwilist parandamist nendes aratolmetas nende kaebuste järele, mis ta on festawaks arwanud. Aga nende kaebuste wastu, kellest rae-kõhtu arwamist mõbda lugu ei saa peetud, ka kuulutab kaebajatele oma otsust wälja mitte hiljem, kui üks kuu aega enne wäljalitamist. Keel, kes rae-kõhtu otsuseja rahul ei saa olema, on õigus selle otsuse peale seitseme pääwailisel terminil pärast tema ettekuulutamist, kaebust illesanda Liivimaa kubernatoile, kes seda asja kubermangu linna asjade komisjonil kätte läbiwaatata annab. Kui komisjon ei saagi asja ära-öendandud, siis ei jää sellepärast wäljalitamisest toimetamine mitte seisma. Nr. 8991.

Магистратъ Императорскаго города Риги предписываетъ всемъ содержателямъ торговыхъ,

фабричныхъ и домашнихъ заведеній всякаго рода, а также содержателямъ аптекъ, книжныхъ лавокъ, типографій, литографическихъ и фотографическихъ заведеній, чтобы они не позже 15. Января 1879 года

- 1) съ представлениемъ свидѣтельствъ гдѣ-деискихъ и на мелочную торговлю, а также надлежащихъ билетовъ, подали въ Рижскій Веттерихтъ объявленіе о всѣхъ состоящихъ у нихъ по торговымъ и другимъ означеннымъ дѣламъ лицъ, съ показаніемъ ихъ имени, отчества и фамиліи,
- 2) въ тотъ же срокъ тамъ же заявили о своихъ торговыхъ или фабричныхъ отношеніяхъ, съ показаніемъ объема и оборота ихъ фабрикъ, или другихъ заведеній,
- 3) снабжали лицъ, состоящихъ при ихъ торговыхъ заведеніяхъ, установленными свидѣтельствами и гдѣ требуется по законамъ, установленными довѣренностями и договорами о наймѣ ихъ и предъявляя въ тотъ же срокъ эти свидѣтельства, довѣренности и договоры о наймѣ въ Веттерихтъ.

Неисполнившіе въ законный срокъ этихъ предписаній подлежатъ, на основаніи ст. 29 устава о наказаніяхъ, налагаемыхъ мировыми судьями, денежной пенѣ не свыше пятнадцати рублей.

Къ сему присовокупляется, что въ списковъ Рижскихъ купцовъ и проч. за 1879 г. будутъ внесены лишь лица, явившіяся въ Веттерихтъ въ означенный срокъ. Съ тѣмъ все, до кого это относится, имѣютъ сообразоваться во избѣжаніе убытка и оцѣтственности. М 7738. 3 Рига-паттауъ, 15. Ноября 1878 г.

Саммтlichen Inhabern von Handels-, Fabrik- und häuslichen Anstalten jeder Art, sowie von Apotheken, Buchhandlungen, typographischen, lithographischen und photographischen Anstalten wird von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga hiermit aufgegeben, spätestens bis zum 15. Januar 1879

- 1) unter Vorzeigung des gesetzlichen Gilde- resp. Kleinhandels-scheins, sammt erforderlichen Billeten, ihr sammtliches Handlungs- und Geschäftspersonal mit Vor- und Zunamen dem Weltgerichte anzuzeigen;
- 2) in derselben Frist daselbst von ihren Handelsverhältnissen, bzw. von ihrer Fabrikthätigkeit, unter Angabe der Ausdehnung und des Umfanges ihrer Fabriken und sonstigen Anstalten, die erforderliche Anzeige zu machen, endlich
- 3) das aufgegebene Handlungs- und Geschäftspersonal mit den gesetzlichen Scheinen und wo es erforderlich, mit vorchriftsmäßigen Vollmachten und Mietheverträgen (Dienstverträgen) zu versehen, auch die besagten Scheine, Vollmachten und Mietheverträge in der oben an-heraumten Frist dem Weltgerichte vorzuzeigen.

Diejenigen, die diesen Vorschriften im gesetzlichen Termine nicht nachkommen, haben sich auf Grund des Art. 29 des Gesetzes über die von den Friedensrichtern zu verhängenden Strafen einer Geldbuße im Betrage von nicht mehr als fünfzehn Rubel zu gewärtigen.

Diesem wird hinzugefügt, daß nur diejenigen, welche sich in der angegebenen Frist bei dem Weltgerichte gemeldet haben, Aufnahme in das für das Jahr 1879 anzufertigende Verzeichniß der hiesigen Kaufleute finden werden. Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten und vor Schaden und Nachtheil zu hüten hat.

Riga-Rathhaus, den 15. November 1878. Nr. 7738. 3

Магистратъ Императорскаго города Риги снмъ напоминаетъ Рижскимъ купцамъ, что законный срокъ для записки въ Веттерихтъ купеческаго ученика (сидѣльца) есть годичный, со времени приѣма ученика, а законный срокъ для выписки также годичный, со времени окончанія установленнаго для обученія времени. Виновиые въ несоблюденіи сего правила подлежатъ денежной пенѣ, на основаніи ст. 1184 устава о наказаніяхъ, въ которой сказано:

„Хозяинъ торговаго дома въ городѣ Ригѣ за необъявленіе имъ въ установленный срокъ о поступившемъ къ нему для торговли уволенномъ въ послѣдствіи, или выбывшемъ отъ него ученикѣ, подвергается денежному взысканію: въ первый разъ, не свыше тридцати рублей, а во второй, третій и слѣдующіе разы, не свыше шестидесяти рублей.“

Рига-паттауъ, 15. Ноября 1878 г. М 7739. 3

Den hiesigen Kaufleuten wird von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Riga hiermit in Erinnerung gebracht, daß die gesetzliche Frist für die Ein-schreibung eines Lehrlings und für die Ausschreibung ein Jahr nach Vollendung der verabredeten Lehrzeit beträgt. Diejenigen, welche dieser Vorschrift

nicht Erfüllung geben, werden einer Geldstrafe auf Grund des Art. 1184 des Strafgesetzbuches unterzogen, welcher lautet:

„Der Principal eines Handlungshauses in der Stadt Riga, welcher nicht in der bestimmten Frist über einen bei ihm zum Handel eingetretenen und in der Folge entlassenen oder ausgetretenen Lehrling die Anmeldung gemacht, unterliegt einer Geldbuße, das erste Mal von nicht mehr als dreißig Rubel, das zweite, dritte und die folgenden Male aber von nicht mehr als sechzig Rubel.“ Nr. 7739. 3 Riga-Rathhaus, den 15. November 1878.

Von der Rigaschen Polizei-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß in Zukunft sämtliche Führen mit Baufchutt, Schutt 2c. nicht mehr auf das ehemalige Citadell-Terrain zur Seite der verlängerten Jacobsstraße, sondern nur zum alten Dünaufer hinter der Citadell-Schleuse, behufs Verschüttung der zwischen solchen Ufern und dem in diesem Jahre neuhergestellten Bollwerke des neuen Holzbassins befindlichen Wasserfläche, abgeführt werden dürfen und daß die solcher Anordnung zuwider Handelnden der gesetzlichen Beandlung unterzogen werden werden. Nr. 11332. 1 Riga-Polizei-Verwaltung, den 9. November 1878.

Определения Дерптской городской Думы, состоявшейся 31. Октября 1878 г.

(Печатается на основании ст. 68 городского положения.)

- 2) О представлении 6 отчета комиссии для издания книги Ливонских, Эстляндских и Курляндских древних рукописей;
- 3) относительно издержанных до сих пор из городских средств денег на разные потребности городской тюрьмы;
- 5) о выборе комиссии для управления дровяною конторою;
- 6) о представлении городской смоты на 1879 год.

Beschlüsse der Dorpater Stadtverordneten-Versammlung vom 31. October 1878.

(Werden gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

- 2) Betreffend die Vorlage des 6. Rechenschaftsberichts der Commission zur Herausgabe des Liv-, Est- und Kurländischen Urkundenbuchs;
- 3) betreffend die bisher aus städtischen Mitteln gemachten Auslagen für verschiedene Bedürfnisse des Stadtgefängnisses;
- 5) betreffend die Wahl einer Commission zur Verwaltung des Holzcomptoirs;
- 6) betreffend die Vorlage des städtischen Budgets für das Jahr 1879.

Mit Bezugnahme auf die in der Livländischen Gouvernements-Zeitung vom 6. October c. Nr. 115 ergangene Publication der Livländischen Gouvernementsbehörde für städtische Angelegenheiten, bezüglich der für die Stadt Wall bevorstehenden Stadtverordnetenwahlen, wird von dem Rathe der Stadt Wall hierdurch bekannt gemacht, daß vom 20. November c. ab von 10—12 Uhr Vormittags und 4—6 Uhr Nachmittags, die von Sr. Excellenz dem Herrn Livländischen Gouverneur bestätigten Wählerlisten in dem Locale des Wallischen Stadt-Cassa-Collegiums auf dem Rathhause zur Einsichtnahme für jeden Stadtbewohner bis zum 4. December c. ausliegen werden. Gedruckte Exemplare der Wählerlisten nebst alphabetischem Register sind gegen Zahlung von 20 Kop. ebenfalls zu haben. Einwendungen über Unrichtigkeiten oder Unvollständigkeiten der Listen sind spätestens bis zum 4. December c. bei dem Wallischen Rathe anzubringen. Nr. 1737. 3 Wall-Rathhaus, am 14. November 1878.

Von dem Wolmarschen Ordnungsgericht wird demittelst bekannt gemacht, daß einem verdächtigen Menschen ein ziemlich langer Pelzpaletot mit Biberkragen und schwarzem Buksin überzogen, abgenommen und hier eingeliefert worden und der rechtliche Eigentümer genanntes Kleidungsstück innerhalb sechs Wochen a dato hier selbst in Empfang nehmen kann. Nr. 12280. 2 Wolmar, den 7. November 1878.

Tai 7. November pee Bez-Peebalgas draudses-floklas ir atradees weens sirgs (schwe) ar wifu aijuhgu, kaltem wahgeem un wahgos eefschā 6 tufschī maif. Ja par weenu mehnes laika ta sirga ihpafschneefs pee schahs waldivas nemeldefees, tad tas ar wifu aijuhgu tiks us Aukšona pahrobits. Nr. 541. 3 Bez-Peebalga, tai 15. November 1878.

No krons Slogas pagasta teefas teef zaur scho sinams daribis, ta tas pee Slogas pagasta peederigs laulabits pahris Andrei Sihman (Salaze)

und seewa Trihne, ds. Sihpol, (Jaun-Dubultu gruntneefi) kam pascheem behrnu nam, pee Salas pagasta peederigu Jeshob Binderu behrna weeta norakstijuschi. Tad nu teef no schijs pagasta teefas tee usajinati, kam labdas pretirunafchanas buhtu pret min. adopteerschannu, lai lihps 3. Januar 1879 scheit peeteizahs; wehlaft neweens wairs netifs klauschts, bet adopteerschana spehla palifs.

Krona Slogas pagasta teefā, tai 3. November 1878. Nr. 195. 3

Beenijamas pilsehtu un femju-polizejas waldivas un teefas teef zaur scho no Jaunpils pagasta waldivas (Rigas kreife), padewigi luhgtas, tohs wina aprinkšs dshwodamus schejeenes pagasta lohjektus us galwas-naudas samatsfchanu un runataju balfoschanu, tai 30. November f. g., pee schahs pagasta waldivas bei istrufkuma gribeht list peetelet un pehz schā termina neweenu bei ristigas swihtes nepeetureht. Nr. 271. 2 Jaunpilsmaischā, 7. November 1878.

### Прокламы. Proclama.

Nachdem über das Vermögen des Tischlers und Hausbesizers Ludwig Eiche hier selbst am 1. November 1878 der Generalconcurß eröffnet worden ist, werden Alle, welche an den genannten Eridar rechtliche Ansprüche haben, demittelst aufgefördert, diese Ansprüche, unter Beibringung der dazu gehörigen Belege, binnen 6 Monaten a dato und beziehungsweise während der darnach anzuberaumenden Allegationstermine, spätestens aber bis zum 8. Juni 1879, bei der 1. Section des Rigaschen Landvogteigerichts, entweder persönlich oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten anzumelden, widrigenfalls auf dieselben bei Vertheilung der Concurßmasse keine Rücksicht genommen werden wird.

Desgleichen werden die etwaigen Schuldner des Ludwig Eiche hierdurch angewiesen, ihre Schulden, zur Vermeidung gerichtlicher Zwangsmaßregeln, bei dem gerichtlich bestellten Concurßcurator Herrn Advocaten Conrad Bornhaupt I. zu berichtigen. Nr. 1971. 3 Riga-Rathhaus, den 8. November 1878.

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Departement des Landvogteigerichts der Kaiserlichen Stadt Riga in Bauerrechtsachen hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach das Rigasche Stadt-Cassa-Collegium Namens der Stadt Riga, als Eigenthümerin der im Rattelskafischen Kirchspiele des Rigaschen Patrimonialgebiets belegenen Gesindesstellen Nr. 31 Kruhming, Nr. 33 Wilkmuischneef, Nr. 49 Widdus-Preeful, Nr. 51 Stohle, Nr. 83 Birsul, Nr. 54 Streng, Nr. 55 Ahle, Nr. 56 Sudraltain, Nr. 57 Gabbaling, Nr. 58 Sahger, Nr. 59 Glitte, Nr. 60 Lihbat, Nr. 61 Skelte, Nr. 62 Pulpe, Nr. 63 Streng-Sahger, Nr. 64 Streng-Gohre, Nr. 65 Streng-Stinkul und Nr. 66 Grehsde hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorslande des Gutes Klein-Jungfernhof gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu denselben gehörigen Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten Käufern auf Grund der beschaffigen mit denselben abgeschlossenen Kaufcontracte als freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer übertragen werden und angehören sollen, als hat das Departement des Landvogteigerichts des Rigaschen Rathes in Bauerrechtsachen kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschene Veräußerung und Eigenthumsübertragung der nachstehenden Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermehren, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, bei diesem Gerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, solche zu documentiren und gehörig auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen werden wird, daß alle diejenigen, welche sich während der Proclamsfrist nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen Forderungen adjudicirt werden sollen.

Die Klein-Jungfernhoffischen Gesindesstellen:  
1) Nr. 31 Kruhming, groß 4 Thlr. 50 Gr., auf Jacob Kruhming, für den Preis von 683 Rbl. 40 Kop.

- 2) Nr. 33 Wilkmuischneef, groß 6 Thlr. 26 Gr., auf Jahn Stabbing, für den Preis von 943 Rbl. 40 Kop.
  - 3) Nr. 49 Widdus-Preeful, groß 6 Thlr. 52 Gr., auf Janne Paegle, für den Preis von 980 R. 60 Kop.
  - 4) Nr. 51 Stohle, groß 10 Thlr. 17 Gr., auf Jurre Sahger, für den Preis von 1528 Rbl. 40 Kop.
  - 5) Nr. 53 Birsul, groß 10 Thlr. 20 Gr., auf Paul Skulte, für den Preis von 1533 Rbl. 20 Kop.
  - 6) Nr. 54 Streng, groß 8 Thlr. 71 Gr., auf Michel Gihse, für den Preis von 1318 Rbl. 40 Kop.
  - 7) Nr. 55 Ahle, groß 10 Thlr. 56 Gr., auf Janne Lambert, für den Preis von 1593 R. 40 Kop.
  - 8) Nr. 56 Sudraltain, groß 10 Thlr. 51 Gr., auf Martin Skulte, für den Preis von 1585 Rbl.
  - 9) Nr. 57 Gabbaling, groß 9 Thlr. 22 Gr., auf Janne Gabbaling, für den Preis von 1386 Rbl. 60 Kop.
  - 10) Nr. 58 Sahger, groß 11 Thlr. 57 Gr., auf Janne Pauer, für den Preis von 1745 Rbl.
  - 11) Nr. 59 Glitte, groß 8 Thlr. 17 Gr., auf Jacob Jacobsohn, für den Preis von 1228 R. 40 Kop.
  - 12) Nr. 60 Lihbat, groß 9 Thlr. 53 Gr., auf Janne Birsul, für den Preis von 1438 Rbl. 40 Kop.
  - 13) Nr. 61 Skulte, groß 9 Thlr. 1 Gr., auf Martin Gihse, für den Preis von 1351 Rbl. 60 Kop.
  - 14) Nr. 62 Pulpe, groß 10 Thlr. 84 Gr., auf Janne Pulpe, für den Preis von 1640 Rbl.
  - 15) Nr. 63 Streng-Sahger, groß 11 Thlr. 3 Gr., auf Jacob Sahger, für 1655 Rbl.
  - 16) Nr. 64 Streng-Gohre, groß 7 Thlr. 80 Gr., auf Martin Schulz, für 1183 Rbl. 40 Kop.
  - 17) Nr. 65 Streng-Stinkul, groß 9 Thaler 46 Gr., auf Andrei Skulte, für 1426 Rbl. 60 Kop.
  - 18) Nr. 66 Grehsde, groß 13 Thlr. 78 Gr., auf Andres Kruhming, für 2080 Rbl.
- So geschehen Riga-Rathhaus, den 11. October 1878. Nr. 41. 1

Auf Befehl Sr. Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. bringt das Departement des Landvogteigerichts des Rathes der Kaiserlichen Stadt Riga in Bauerrechtsachen hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach das Rigasche Stadt-Cassa-Collegium, Namens der Stadt Riga, als Eigenthümerin der im Pinkenhoffischen Kirchspiele des Rigaschen Patrimonialgebiets belegenen Gesindesstellen Nr. 40 Duhfchell und Nr. 45 Kihwe hier selbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorslande des Gutes Pinkenhof gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke mit den zu denselben gehörigen Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten Käufern, auf Grund der beschaffigen mit denselben abgeschlossenen Kaufcontracte, als freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer übertragen worden und angehören sollen, als hat das Departement des Landvogteigerichts des Rigaschen Rathes in Bauerrechtsachen kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschene Veräußerung und Eigenthumsübertragung der nachstehenden Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermehren, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Gerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, solche zu documentiren und gehörig auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen werden wird, daß alle diejenigen, welche sich während der Proclamsfrist nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen Forderungen adjudicirt werden sollen:

Die Pinkenhoffischen Gesindesstellen:  
1) Nr. 40 Duhfchell, groß 12 Thlr. 29 Gr., auf Jahn Kestling, für den Preis von 1478 Rbl. 80 Kop.  
2) Nr. 45 Kihwe, groß 12 Thlr. 9 Gr., auf Martin Kurbe, für den Preis von 1573 Rbl.  
So geschehen Riga-Rathhaus, den 11. October 1878. Nr. 42. 1



Nachdem der hiesige Bürger und Gürtlermeister Eduard Drosch, zufolge des zwischen ihm und den Erben des verstorbenen Arentators Rudolph Paulmann am 18. Mai 1878 abgeschlossenen und am 17. Juni 1878 sub Nr. 112 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufscontracts dem allhier im 3. Stadtheil sub Nr. 508 belegenen Erbgrundplatz, welcher von dem Erbgrundstück sub Nr. 67 abgetheilt worden, für die Summe von 2500 Rbl. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Beseherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberröhrten, zwischen dem Herrn Eduard Drosch und den Erben des weil. Herrn Rudolph Paulmann abgeschlossenen Kaufcontracts, resp. die statigehabte Abtheilung des Grundstücks sub Nr. 508 von dem Grundstück Nr. 67, anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobilien, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortbauend offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobilien ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelft aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 21. December 1879 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremptorisch anbeordneten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 3. Stadtheil sub Nr. 508 belegenen Immobilien dem Herrn Eduard Drosch, nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts, zugesichert werden.

Dorpat-Rathhaus, am 9. November 1878.

Nr. 1724. 3

Nachdem der hiesige Bürger und Schneidemeister Andreas Post, zufolge des zwischen ihm und der Frau Johanna Maria Auguste Drosch, geb. Bröder am 25. October 1878 abgeschlossenen und am 2. November 1878 sub Nr. 192 bei diesem Rathe corroborirten Kauf- und resp. Verkaufscontracts die allhier im 1. Stadtheil sub Nr. 89 auf Erbgrund belegenen beiden steinernen Wohnhäuser sammt Appertinentien für die Summe von 14,000 Rbl. S. käuflich acquirirt, hat derselbe gegenwärtig, zur Beseherung seines Eigenthums, um den Erlaß einer sachgemäßen Edictalladung gebeten. In solcher Veranlassung werden, unter Berücksichtigung der supplicantischen Anträge, von dem Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat alle diejenigen, welche die Zurechtbeständigkeit des oberröhrten, zwischen dem Schneidemeister Andreas Post und der Frau Johanna Maria Auguste Drosch, geb. Bröder abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten, oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobilien, welche in die Hypothekenbücher dieser Stadt nicht eingetragen, oder in denselben nicht als noch fortbauend offen stehen, oder auf dem in Rede stehenden Immobilien ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters, oder endlich Näherrechte geltend machen wollen, desmittelft aufgefordert und angewiesen, solche Einwendungen, Ansprüche und Rechte binnen der Frist von einem Jahr und sechs Wochen, also spätestens bis zum 21. December 1879 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Einwendungen, Ansprüche und Rechte, wenn deren Anmeldung in der peremptorisch anbeordneten Frist unterbleiben sollte, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Provocanten diejenigen Verfügungen diesseits getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Einwendungen, Ansprüche und Rechte finden. Insbesondere wird der ungestörte Besitz und das Eigenthum an dem allhier im 1. Stadtheil sub Nr. 89 belegenen Immobilien dem Herrn Schneidemeister Andreas Post, nach Inhalt des bezüglichen Kaufcontracts, zugesichert werden. Nr. 1726. 3

Dorpat-Rathhaus, am 9. November 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen etc. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen

Wissenschaft: demnach der Herr Edmund Baron Tiefenhausen, Erbbesitzer des im Lemburgischen Kirchspiele des Riga'schen Kreises belegenen Gutes Klingenberg hierseits darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Klingenberg ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. abl. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Klingenberg bei Einem Erlauchten livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, den resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Klingenberg ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

- 1) das Geseinde Putnin, groß 42 Thlr. 13 Gr., dem Bauer Friedrich Grünberg, für den Preis von 7350 Rbl.
- 2) das Geseinde Leies-Kalnjeem, groß 24 Thlr. 52 Gr., dem Bauer Dawe Weitmann, für den Preis von 4175 Rbl. Nr. 900. 3

Wolmar, den 4. November 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen etc. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dim. Kreisdeputirte und Ritter Woldemar von Löwis of Menar, Erbbesitzer des im Salisburgischen Kirchspiele des Wolmarischen Kreises belegenen Gutes Panten, hierseits darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Panten ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Panten bei Einem Erlauchten livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, den resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Panten ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

- 1) das Geseinde Cludding, groß 22 Thlr. 34 Gr. nebst 7 Loffstellen 1 Rapp Hofesland (Torfmorast), dem Bauer Adam Luste, für den Preis von 4000 Rbl. S.;
- 2) das Geseinde Runke, groß 34 Thlr. 44 Gr., nebst 7 Loffstellen 1 Rapp Hofesland (Torf-

morast), dem Bauer Jakob Behring, für den Preis von 6700 Rbl. S.;

- 3) das Geseinde Dirle, groß 35 Thlr. 63 Gr., nebst 7 Loffstellen 7 Rappen Hofesland (Torfmorast), dem Bauer Jahn Egliht, für den Preis von 6000 Rbl. S.;
- 4) das Geseinde Brammann, groß 36 Thlr. 62 Gr. nebst 7 Loffstellen 1 Rapp Hofesland (Torfmorast), dem Bauer Jahn Boshwetter, für den Preis von 7000 Rbl. S.
- 5) das Geseinde William, groß 38 Thlr. 42 Gr. nebst 7 Loffstellen 1 Rapp Hofesland (Torfmorast), dem Bauer Jakob Reinfeld, für den Preis von 8000 Rbl.;
- 6) das Geseinde Debschan, groß 38 Thlr. 82 Gr., dem Bauer Karl Leepin, für den Preis von 8500 Rbl. S.;
- 7) das Geseinde Rahzing, groß 38 Thlr. 21 Gr., dem Bauer Indrik Raibe, für den Preis von 7800 Rbl. S.;
- 8) das Geseinde Kallen, groß 34 Thlr. 15 Gr., dem Bauer Martin Boshneef, für den Preis von 6500 Rbl. S.;
- 9) das Geseinde Skarberg, groß 38 Thlr. 68 Gr., dem Bauer Lennis Ohjel, für den Preis von 7500 Rbl. S.;
- 10) das Geseinde Ruffe, groß 31 Thlr. 46 Gr., dem Bauer Peter Zeipe, für den Preis von 6326 Rbl. 24 Kop. S.;

Nr. 903. 3  
Wolmar, den 4. November 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen etc. bringt das Riga-Wolmarische Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr Julius Walding, Erbbesitzer des im Loddiger- und St. Peterkapellischen Kirchspiele des Riga'schen Kreises belegenen Gutes Isfel hierseits darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehörlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke, mit den zu ihnen gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dergestalt verkauft worden, daß dieselben den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute Isfel ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, so wie Erb- und Rechtsnehmer angehören sollen; als hat das Riga-Wolmarische Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der livl. abl. Güter-Credit-Societät und aller Derjenigen, welche auf dem Gute Isfel bei Einem Erlauchten livl. Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremptorischen Frist von sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzumelden, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, den resp. Käufern erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Gute Isfel ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen:

- 1) das Geseinde Dikken, groß 28 Thlr. 66 Gr., dem Bauer Jacob Belms, für den Preis von 4250 Rbl.
- 2) das Geseinde Puhtel, groß 35 Thlr. 22 Gr., dem Bauer Gustav Weidemann, für den Preis von 5000 Rbl.
- 3) das Geseinde Linge alias Linne, groß 31 Thlr. 31 Gr., dem Bauer Jahn Swezzigt, für den Preis von 4800 Rbl. Nr. 867. 1

Wolmar, den 17. October 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen etc. thut das Wendisch-Walkische Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die livländische Ritterschaft, als Besitzerin des im Walkischen Kreise und Erikatenschen Kirchspiele belegenen Gutes Lubbenhof hierseits nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehörlande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den unten genannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracts übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien den resp. Käufern als freies und von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges



Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden-Wallische Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Geseude, sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auf- fordern wollen, sich innerhalb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, An- sprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigen- falls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke nebst allen Gebäuden und Appertinentien als selbstständige Hypothekenstücke constituirte, den resp. Käufern als alleiniges, von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

- 1) Kalne Lihbet, groß 26 Tlhr. 4 Gr., auf den Lubbenhoffschen Bauer Jahn Lihbet, für den Preis von 4600 Rbl. S.
- 2) Muhrneef, groß 28 Tlhr. 65 Gr., auf den Peter Muhrneef, für den Preis von 5100 Rbl. S.

Wenden, den 18. October 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. thut das Wenden-Wallische Kreisgericht hiermit zu wissen: demnach die Livländische Ritterschaft, als Besitzerin des im Wallischen Kreise und Eritatsenischen Kirchspiele be- legenen Gutes Wiezemhof, hieselbst nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu er- lassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehörch- lande des obengenannten Gutes gehörigen Grundstücke den unten genannten Käufern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Kaufcontracte über- tragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke mit allen Gebäuden und Appertinentien, den resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Wenden- Wallische Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Aus- nahme der adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche auch aus irgend einem Grunde Ansprüche, Forderungen und Ein- wendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung genannter Geseude sammt allen Gebäuden und sonstigen Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten, a dato dieses Proclams, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeint- lichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und aus- zuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß die genannten Grundstücke, nebst allen Gebäuden und Appertinentien, als selbstständige Hypothekenstücke constituirte, den resp. Käufern als alleiniges von allen Hypotheken des Hauptgutes freies Eigenthum erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

- 1) Saun-Punkal, groß 23 Tlhr. 37 Gr., auf den Wiezemhoffschen Bauer Karl Pallei, für den Preis von 3900 Rbl. S.
- 2) Saun-Kannit, groß 23 Tlhr. 49 Gr., auf den Jahn Iskaptis, für 3900 Rbl. S.
- 3) Saun-Suhber, groß 17 Tlhr. 50 Gr., auf den Gasper Serbul, für 2900 Rbl. S.
- 4) Wez-Suhber, groß 21 Tlhr. 59 Gr., auf den Dahm Mattens, für 3600 Rbl. S.
- 5) Silleblitter, groß 21 Tlhr. 1 Gr., auf den Jahn Silgall, für 3200 Rbl. S.
- 6) Wez-Penge, groß 26 Tlhr., auf den Jahn Banderjohn, für 4200 Rbl. S.
- 7) Rudsit, groß 23 Tlhr. 54 Gr., auf den Gustav Brauke, für 3600 Rbl. S.
- 8) Bahrbin, groß 23 Tlhr. 72 Gr., auf den Peter Puffit, für 4000 Rbl. S.

Wenden, den 18. October 1878. Nr. 683. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. thut das Wenden- Wallische Kreisgericht hiermit zu wissen, daß das Schloß-Ronneburgsche Grundstück Tibrum Stallum auf die Erben des verstorbenen Besitzers qu. Grund- stücks Dahwe Stallum — Marie, gegenwärtig verehelichte Mufauske, der Tochter Karoline, ver-

ehelichte Winter, und der Tochter Minna Stallum übertragen worden. Nr. 740. 2

So geschehen Wenden, den 9. November 1878.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Rußen ic. bringt das Bernau- Fellinsche Kreisgericht zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimitt. Landrath Wilhelm Stael von Holfstein, Erbbesitzer des im Testamassen Kirchspiele des Bernauschen Kreises belegenen Gutes Testama, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergeben zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grund- stücke dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte, verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Testama ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Bernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grund- stücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich inner- halb 6 Monaten, a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 23. April 1879, bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen An- sprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführen zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

- 1) Anjo Andrus Nr. 5, groß 15 Tlhr. 45 Gr., dem Bauer Andrus Kütt, für den Kaufpreis von 2500 Rbl. S.
- 2) Aposie Surri Nr. 80, groß 14 Tlhr. 61 Gr., dem Bauer Hans Köfel, für den Kaufpreis von 2787 Rbl. S.
- 3) Aposie Andref Nr. 81, groß 15 Tlhr. 61 Gr., dem Bauer Hans Köfel, für den Kaufpreis von 2977 Rbl. S.
- 4) Annuste Saun Nr. 113, groß 9 Tlhr. 38 Gr., dem Bauer Mart Hannuse, für den Kaufpreis von 1500 Rbl. S.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 23. Octo- ber 1878. Nr. 2287. 1

Wist kas tam Wez-Peebalgas Wez-Plaude bijusam fainneefam Aufsch Pruhfs parahda ir un kuru parahds wehl naw pee teefas usdohs, teef zur scho no Wez-Peebalgas pagasta teefas usfajinati, ar fawahm prafsch-anahm libds 10. Fe- bruar 1879 g. pee schahs teefas usdotees, wehlati neweens netis peenemts un saudehs fawu prafsch- anas teefbu, — tapat tam Aufsch Pruhfscham naw brhw jaunus parahbus taist bes wina galwineela un aistahwetaja Saun-Plaude Jahn Pruhfscha atkuschanas. Nr. 330. 3

Wez-Peebalga pagast teefä, 6. November 1878.

Kad tee schai wafst dshwojufchi, schett pee- derigs Aleksanders Eberhardt, Menzenu pagasta peederigs Jahnis Lohje un Pables pagasta pee- derigs Mahrtns Meefe ir mirufchi, tad teef wist tee, kam no wirsmiretem fahdas prafschanas buhtu, jeb kas atkal teem fo parahda buhtu, ar scho usfajinati, treju mehneshu laita no apafsch- rakstitas deenas fskaitot, t. i. libds 15. Februar 1879 g., pee schahs pagasta teefas peeteitees, jo wehlati neweeni parahdu prafitaju wais nepee- nems bet ar parahdu flehpjeem pehz lifumeem darish.

Schfirstina - Sutzena pagast-teefä (Mihgas- Walmeeras kreise un Limbaschu-Katrinens draufse) 15. November 1878. Nr. 397. 3

Kad tas pee Allaschu pagasta peederigs Jahnis Namats ir miris, tad tohp ar scho iftudinaschannu katris usfajinats:

- 1) kam pee nomirufcha fahdas parahdu prafsch- anas palifuschas,
- 2) kam fahds eemefis, tad mufsch fawu agraf nomirufchu dehlu Tannis Ramat apmantojis,
- 3) kam pret wina nofajifchanahm, ka pee af- stahbas mantas, mantofchanas-teefbas ir tif ween scheem wina palafpalifuschem ta:

atraitnei Edei, dehleem Martinam un Simo- nam, meitahm: Mareetai, Edei un Annei, fawas usdohschanas eefsch weenu gadu un fesch- nedefahm, t. i. libds 18. Dezember 1879 g., sche usdohs, jo wehlati neweens tadefht netaps pee- nemts un tash teetas lifumigi flehgtas.

Allaschu pagast-teefä, tai 6. November 1878. Nr. 74. 2

Kad tas Allaschu pagasta Maistes mahjas pirzeis Tannis Ramat, neprezees, ifgahjufcha mafara kara-beenestä buhdams nomiris, tad tohp wist kam no wina fahdas parahdu prafschanas palifuschas, usfajinati, eefsch weenu gadu un fesch- nedefahm, t. i. libds 18. Dezember 1879 g., sche usdohs, jo wehlati neweens tadefht netaps pee- nemts. Nr. 73. 2

Allaschu pagast-teefä, tai 6. November 1878.

No Westenes wafst-teefas (Zefhu kreise) teef zur scho wist ta nomirufcha schejeenes Jaubsem mahjas gruntneefä Peter Beeptin parahdu beweti un nehmeji, treju mehneshu laita, t. i. libds 26. Januar 1879, pee schahs wafst-teefas pee- teitees, wehlati neweens wais netis laupfjits, bet ar parahdu flehpjeem pehz lifumeem darish.

Westenes wafst-teefä, tai 26. Oktober 1878. Nr. 87. 2

## Торги. Торге.

Окружное Исполнительное Управление Ва- левскаго Военнаго Округа, въ дополнение къ объявлению Военнаго Министерства о порядкѣ заготовленія провiанта и овса на 1879 годъ, опубликованному въ приложенияхъ къ С.-Петер- бургскимъ и Московскимъ ведомостямъ, объ- являетъ для всеобщаго свѣдѣнія.

1) На торгахъ, имѣющихъ производиться въ Виленскомъ Военно-Окружномъ Совѣтѣ на поставку провiанта для Виленскаго Военнаго Округа въ 1879 году по губерниямъ Лифлянд- ской, Курляндской и Сувальской 20, Минской и Могилевской 22., Гродненской и Витебской 27., Виленской и Ковенской 29. Ноября и на поставку овса на время лагерныхъ сборовъ въ томъ же году, при Вильнѣ, Оранахъ, Ковнѣ, Гроднѣ, Бобруйскѣ, Динабургѣ, Ригѣ и Икскулѣ 4. Декабря 1878 года, будутъ предъявлены къ заготовленію для Динабург- скихъ магазиновъ безъ условно выѣсто муки, рожь а для Виленскаго магазина заготовленіе продукта, т. е. рожью или мукою будетъ обя- зательно при торгахъ; для всѣхъ же остальныхъ магазиновъ и войскъ, расположенныхъ въ уѣздахъ, мука въ готовомъ видѣ; крупа же для всѣхъ вообще магазиновъ, не исключая Виленскаго и Динабургскихъ, а также и уѣздовъ въ готовомъ видѣ, на довольствіе войскъ гречневая на половину съ ячмой, а для больныхъ въ военныхъ госпиталяхъ исклю- чительно гречневая.

2) Къ торгу на поставку овса на время лагерныхъ сборовъ, на основаніи утвержден- наго Военнымъ Совѣтомъ плана заготовленія продовольственныхъ припасовъ на 1879 годъ, будутъ приглашены и командиры войскъ при- слать письменныя заявленія о цѣнахъ, по которымъ они желали бы принять заготовленіе овса на свое истребленіе, собственно для командующихъ ими частей.

3) На торгъ на овесъ для лагерей будетъ допускаться на каждый пунктъ сбора только по одному поставщику, хотя бы количество овса и превышало 5000 четвертей, при чемъ торгующіе должны объявить цѣны сперва на каждый пунктъ сбора, а потомъ могутъ торговаться и оптомъ на всѣ или нѣсколько пунктовъ сборовъ. При утвержденіи торга на поставку овса, какъ отдѣльно на каждый пунктъ сбора, такъ и оптомъ на всѣ вообще или нѣсколько пунктовъ, непременно выдѣ- ляется то количество овса, какъ бы оно велико или мало было, на которое команди- рами частей войскъ будутъ заявлены равныя или дешевѣйшія цѣны, все же остальное затѣмъ количество отдается розничному или оптовому поставщику, который, если его цѣны будутъ признаны выгодными, не вправе ни подъ ка- кимъ предлогомъ отказаться отъ поставкѣ остальнаго количества, какъ бы оно незначи- тельно ни было.

4) Торги на провiантъ и овесъ будутъ начинаться не позже 12 часовъ утра; по этому запечатанныя объявленія, равно и про- шенія о допущеніи къ извѣстному торгу послѣ двѣнадцати часовъ утра дня, назначеннаго для торга, не будутъ принимаемы и какъ торги будутъ производиться въ одинъ день по двумъ

и даже трех губерний, то по сему желающие торговаться по всем этим губерниям, должны подавать непременно до 12 часов утра отдельные по каждой губернии запечатанные объявления, равно прошения о допущении к вступлению торгу; причем, на конверты с запечатанным объявлением должно быть положено по какой губернии к торгу оно представляется.

5) Овес заготавливаемый на время лагерных сборов должен быть поставляем подрядчиком прямо в войска со сдачею в штабы полков, батальонов, эскадронов, сотен, батарей и парков, по требованиям начальников частей войск, какие по росписанию летних занятий могут быть назначены в сборы, а также и в последствии в каком бы то ни было числе полумѣсячными или десятидневными пропорциями, мѣрою надобности без всяких остатков в таком лишь количестве, в каком требуется на довольствие в лагерное время; при чем количество представляемых к торгу будут служить лишь к исчислению задатков и неустойки. В случае несостояния в 1879 году каких либо или во всех вышепоименованных пунктах сборов, подрывшиеся не имеют права протестовать к казни никакой претензии за не принятии от них овса.

6) Исчисленный к заготовлению провианта подлежить к поставке в сухопутные магазины и для войск в уездах в потребность с 1. Января 1879 по 1. Января 1880 года, в магазины определенными мѣсячными пропорциями к 21 числам каждого текущего на будущий мѣсяц, а войскам в уездах мѣрою надобности без назначения сроков мѣсячными или полумѣсячными пропорциями со сдачею остатков в магазины, к которым уезды причислены для расчетов; в сплавные же магазины: Могилевский, Вобруйские и Кобринский на время с 1. Июля 1879 по 1. Июля 1880 года, определенными пропорциями, в три срока, одна четвертая часть к 1. Июля 1879 года, другая четвертая часть к 15. Августа, а остальная половина всего количества в последние мѣсяцы судоходства.

7) Так как пропорция провианта для (довольствия) частей войск расположенных в Динабургском и Илукстском уездах заготавливается в Динабургские магазины, для перемол там ржи на паровой мельнице купца Израйля Гурвича, обязанного развозить муку в уезды, то принимающий поставку в те магазины готовой крупы должен таковую, следуемую войскам в означенных уездах, ставить прямо в части войск во время нахождения их в тех уездах.

8) Поставка провианта и овса должна производиться в розовых кулах или мѣшках исключительно холщевых; при чем на основании плана на 1876 год, подрывшиеся должны поставить, в счет за контрактованного количества, в те из сухопутных магазинов, в коих положено содержать чрезвычайные запасы провианта рожью или мукою одну пятую часть, а в остальные затѣм тоже сухопутные магазины одну шестую часть продуктов на каждый частный срок в новых холщевых исключительно четвертных собственных подрядчиков мѣшках, которые не будут возвращены из магазинов и за мѣшки эти с продуктами будет произведена уплата полной стоимости их.

9) На основании кондиций на поставку провианта по Виленскому Округу на 1879 г., подрывшийся может получить в задаток по сухопутной поставке третью, а поставкой половинную часть подрядной суммы, под особый денежный залог рубль за рубль или под каменный строен в обихих столицах. Что же следует разуметь под денежными залогами, о том подробно объяснено в кондициях по внутренним округам, приложенных при объявлении Военного Министерства.

10) При выплате денег подрядчику за поставленный провиант и овес согласно кондициям будет удерживаться у него из контрактной цены на расходы смотрителей магазинов по хранению продуктов, если хабб ставится в магазин из интендантский вспомогательный капитал если продукты сдаются прямо в войска по сухопутной поставке с каждой четверти продукта обивного качества по 5 копеек, а сырмолотного по 10 копеек; по сплавной же поставке безразлично с каждой четверти хабба на 10 к., и

11) Залоги в обеспечение подрыва на неустойку в 20% подрядной суммы должны быть представлены на половину денежные а

на половину недвижимые, законом в принятии в залог дозволенные, из коих по мѣрѣ выполнения обязательства, будут освобождены первоначально имущественные, а затѣм уже денежные.

К сему Окружное Интендантское Управление присовокупляет, что количество продуктов для каждого магазина и уезда, а также пункта лагерного сбора и подробные условия поставки провианта и овса можно видеть в Окружном Интендантском Управлении.

М 44577. 2

Хозяйственный комитет Псковской военной гимназии вызывает желающих принять на себя подряды, на поставку для гимназии в 1879 году разных потребностей.

Торги назначены:

1) 18. Ноября — на поставку мясных припасов, на сумму до 4530 руб.; мясных, бокальных и других припасов лабазного торга, на сумму до 14600 руб.; на поставку огородажных овощей, на сумму до 500 руб.; молочных припасов, на сумму до 700 руб.; овса, сѣна и соломы, на сумму до 500 р.

2) 29. Ноября — на поставку дров, на сумму до 6000 руб., осветительных материалов, на сумму до 1500 руб., мыла и ваксы, на сумму до 500 руб.

3) 2. Декабря — на поставку готовых вещей по обмундированию воспитанников, на сумму до 4540 руб.; на поставку сукон и приклада для верхней одежды, на сумму до 2620 руб.; на поставку полотняных и холщевых товаров, на сумму до 3170 руб.; на шитье вещей из казенных материалов и на исправление и починку старой одежды и белья в течение 1879 года, на сумму до 2790 руб.

4) 7 Декабря — на поставку канцелярских принадлежностей, на сумму до 860 руб.

Торги, без переторжки, будут производиться в хозяйственном комитетѣ гимназии, в назначенные дни, в 12 часов дня, изустно и посредством запечатанных объявлений; к торгу должны быть представлены при объявлении документов на право участвовать в торгах и залог, в размѣр 20% с суммы подряда.

Условия на подрывы желающие торговаться могут видеть в канцелярии гимназии, ежедневно, кроме табельных дней, от 9 часов утра до 2-х по полудни. М 3504. 1

Псковское Губернское Правление объявляет, что по постановлению, состоявшемуся 11. Октября 1878 г., назначено в продажу, в присутствии сего правления, на срок 11. Января 1879 г., с узаконенною чрез три дня переторжкою, недвижимое и движимое имущество Великолукского помещика Андрея Петрова Корвиня-Круковского, состоящее в Псковской губернии, Великолукского уезда, 3 стана, заключающееся в Лебедевском паровом винокуренном заводе, со всеми принадлежностями, заводскими постройками и землею. Строения, принадлежащая владельцу имѣнія: 1) здание винокуренного завода, нижний этаж каменный, а верх деревянный, построенное в длину на 10, а в ширину на 4 саж. и крыто гонтом; внутри завода находится; в нижнем этажѣ один заводскій подвалъ, водоваренный чанъ помѣщается в верхнем этажѣ, под крышею и наполняется водою, проводимою в него из резервуара в перегонном отделении, посредством ручного насоса. Затворное отделение помѣщается в верхнем этажѣ и затворение производится в затворном чанѣ посредством весел и гребков. Ящик для охлаждения затора находится вѣн завода. В квасильном отделении находятся три дрожжевые чана. Квасильные отделения, состоящая из 4 чанов, помѣщаются в особом отделении 2-го этажа. Перегонный аппаратъ помѣщается в нижнем этажѣ и при немъ находится чанъ для приема воды с тарелок. Солодовня устроена в особом отделении завода, растительная в нижнем, а сушильная в верхнем этажах; в сушильнѣ устроена печь с боровами, падъ которыми находятся на желѣзных ситах желѣзные же сита, все вмѣстѣ длиною 7 3/4, а шириною 5 3/4 аршин. Квартира винокура находится в особом отделении во 2-м этажѣ завода. Квартира для рабочих находится в особом отделении в нижнем этажѣ под квартирою винокура. Квартира для казеннаго надсмотрщика в особом отделении завода близ сушильни; в отдѣльной пристройкѣ к заводу, покрытой соломою, находится конный привод с водочакою из колодца. Бар-

дочный ящик вѣн завода. 2) Двух-этажный деревянный амбаръ, крытый тесомъ, устроенный в 3-х сажнях от завода, для склада муки к винокурению, а из затворного отделения завода к этому амбару устроена дверь. 3) Заводскій подвалъ деревянный на каменном фундаментѣ, устроенный на 2 отделения, разделенны капитальною стѣною с 2-мя входными дверями, крытый гонтом и расположен против лицевой стороны завода в 15 от него сажнях, в длину на 6, а в ширину на 4 сажнях. 4) Деревянный одно-этажный олигелъ на каменном фундаментѣ, крытый гонтом, с 2-х комнатахъ с сѣнами и в них чуманъ, в комнатах 2 печи и 5 оконъ, по 2 в каждой комнатѣ и одно в сѣнях. Длинною олигелъ построен на 6, а в ширину на 3-х сажнях. В заводѣ посуда: 1) желѣзный паровикъ, длиною в 6 аршинъ, а шириною в поперечникѣ 7 четвертей с внутреннею топкою, с 4 пробными кранами и с желѣзными на немъ колпакомъ; 2) деревянный затворный чанъ с 3 желѣзными обручами, емкостью в 620 ведеръ; 3) 4 деревянных квасильных чана с 4-мя желѣзными обручами, емкостью в 400 ведеръ каждый; 4) 2 дрожжевых чана, мѣдные, в деревянных футлярахъ, емкостью по 40 ведеръ; 5) один деревянный чанъ с 2-мя желѣзными обручами, емкостью в 31 ведро; 6) одна дрожжевая кадка мѣдная, емкостью в 10 ведеръ; 7) одна мѣдная кадка, емкостью 4 8/10 ведра; 8) один деревянный чанъ с 4-мя желѣзными обручами, емкостью в 250 ведеръ; 9) один водный чанъ с 3 желѣзными обручами, вышиною в 1 1/2, а шириною в 2 аршина; 10) 2 деревянных чана, с 3 на каждом желѣзными обручами, в диаметръ по 2, а вышиною по 1 3/4 аршина, находящиеся в растильнѣ для замочки солода; 11) один перегонный аппаратъ, системы г. Сиверса, составная часть котораго: а) нижний бражный кубъ, деревянный с 6 желѣзными обручами, емкостью в 400 ведеръ; б) верхний бражный кубъ мѣдный, емкостью в 250 ведеръ; в) мѣдный ректефикаторъ с предварительным нагревателем в 95 и 150 ведеръ; г) мѣдный холодильникъ, вышиною в 41, а в диаметръ 18 вершковъ, и д) 3 мѣдных тарелки, из них верхняя в диаметръ 30, и 2 и 3 по 25 1/2 вершковъ; 12) мѣдная труба, ведущая из паровика в нижній дрожжевой кубъ, длиною 9 аршинъ, а шириною в диаметръ 1 1/2 дюйма; 13) мѣдная труба из паровика в затворный чанъ, длиною 14 вершковъ, а шириною в диаметръ 1 1/2 дюйма; 14) мѣдная труба, составляющая вѣтъ от второй трубы паровика, ведущая в дрожжевое отделение, длиною 5 1/2 аршинъ, а шириною в диаметръ один дюймъ; 15) мѣдная труба, составляющая вѣтъ от второй трубы паровика, ведущая в водоваренный чанъ, длиною 1 1/2 аршина, а шириною в диаметръ один дюймъ; 16) мѣдная труба от водовареннаго чана в квасильное отделение, длиною 7 арш., а шириною в диаметръ один дюймъ; 17) мѣдная труба из водовареннаго чана в паровикъ, для питания его водою, длиною 6 1/2 аршинъ, а шириною в диаметръ один дюймъ; 18) мѣдная труба из нижняго бражнаго куба в верхній бражный кубъ с шлемомъ, длиною 3 1/2 аршина, а в диаметръ от 3 до 4 вершковъ; 19) мѣдная труба из верхняго бражнаго куба в ректефикаторъ, длиною в 6 аршинъ, а шириною в диаметръ, от 3 до 4 вершковъ; 20) мѣдная труба из ректефикатора в нижній бражный кубъ с мѣдными краномъ, в длину 4 1/2 аршина, а в диаметръ один дюймъ; 21) мѣдная паровая труба из верхней тарелки в холодильникъ, длиною 3 3/4 аршина, а в диаметръ от 2 до 3 вершковъ; 22) мѣдная труба из холодильника водопроводная в верхнюю тарелку, длиною 3 1/2 аршина, а в диаметръ 1 1/4 верш.; 23) мѣдная труба из воднаго резервуара в холодильникъ, длиною 5 1/2 аршинъ, а в диаметръ 1 1/4 верш.; 24) мѣдная труба из холодильника в контрольный снарядъ, длиною 14 верш., а в диаметръ 1 1/4 верш.; 25) мѣдная труба для холостого пара из паровика, длиною 9 арш., а в диаметръ один дюймъ; 26) мѣдная труба из нижняго бражнаго куба, для спуска барды, длиною 2 аршина, а в диаметръ 2 верш.; 27) крановъ мѣдных литых разной величины 11 штукъ; 28) на паровикъ монометръ; 29) на верхнемъ и нижнемъ бражныхъ кубахъ 2 мѣдных фантила с колпаками, вѣсомъ по 14 1/2 фунтовъ каждый. В подвалѣ посуда: 30) одна мѣдная куба, емкостью в 490 ведеръ; 31) двѣ пилы деревянные с 8 желѣзными обручами на каждой, емкостью в 210 и 216 ведеръ; 32) двѣ кубы деревянные

съ 6 желѣзными обручами на каждой, емкостью 80 и 100 ведеръ; 33) очистительный аппаратъ изъ 5 деревянныхъ чановъ съ 4 желѣзными обручами каждый, емкостью въ 40, 75, 100, 160 и 164 ведеръ; 34) 14 деревянныхъ бочекъ съ желѣзными обручами; 35) 20 деревянныхъ бочекъ съ деревянными же обручами; 36) 3 мѣдныя, клейменныя мѣры въ одно ведро,  $\frac{1}{10}$  и  $\frac{1}{20}$  ведеръ; 37) 2 мѣдныхъ самоката. Лошадей и скота при заводѣ нѣтъ. Хлѣба и другаго фуража нѣтъ. Матеріаловъ для завода какъ-то: дровъ и прочаго не имѣется. Заводскихъ издѣлій, а именно: вина и спирта нѣтъ. Описанной Лебедевскій винокуренный заводъ находится въ арендномъ содержаніи у дворянина Тверской губерніи Константина Ильича Вериге, съ коего получается въ годъ арендной платы 600 руб., на основаніи чего заводъ этотъ, со всею находящеюся при немъ движимослію и состоящею подъ нимъ и его постройкими землею, оцѣненъ, по 10 лѣтней сложности годоваго дохода, въ 6000 руб. сер. Заводъ этотъ находится въ разстояніи отъ большой С.-Петербургской дороги 18, а отъ уѣзд-

наго города Ведвяхъ Лукъ — въ 50 верстахъ; вблизи судоходныхъ рѣкъ, торговыхъ городовъ и пристаней нѣтъ. При винокуренномъ заводѣ озеръ и рѣкъ нѣтъ, а снабжается заводъ водою изъ находящагося при немъ копаннаго пруда. Сбытъ выкуриваемаго спирта мѣстный въ уѣздный городъ Опочку, отстоящій отъ завода на разстояніи 90 верстъ, съ доставкою сухимъ путемъ. Земля, принадлежащая къ заводу и находящаяся подъ нимъ, а равно и подъ принадлежащими къ нему постройками, владѣльцемъ не отведена и обмежевана отдѣльно, и находится въ чертѣ общаго его владѣнія съ селомъ Лебедево, въ коемъ состоитъ въ одной окружной мѣстѣ всего 187 дес. 2281 с. Приблизительно же и по показанію стороннихъ лицъ, подъ самымъ заводомъ, принадлежащимъ къ нему постройками, прудомъ, мѣстомъ необходимымъ для подъѣзда къ заводу и его подваломъ, а также и для складки дровъ и т. п. должно находиться земли 3 дес. Означенная выше земля и винокуренный заводъ состоятъ въ единственномъ владѣніи помѣщика Корвинъ-Круковскаго. Свѣдѣнія о землѣ и угодьяхъ из-

влечены изъ имѣющейсѣ на заводѣ казенной описи и изъ устнаго показанія стороннихъ лицъ и арендатора завода имѣнія г. Корвинъ-Круковскаго, дворянина Константина Ильича Вериге; каковыя свѣдѣнія, составлявшія опись лица признають вѣрными. Плановъ и межевыхъ книгъ на описанный заводъ владѣльцемъ къ описи не доставлено и гдѣ они находятся неизвѣстно. Принадлежащая къ описанному заводу земля находится въ общемъ владѣніи г. Корвинъ-Круковскаго. Постоялыхъ дворовъ, шинковъ и мельницъ при заводѣ нѣтъ. Хлѣба для выкуриванія спирта на заводѣ затирается ежедневно 67 пудовъ. Рабочихъ по вольному найму на заводѣ находится во время винокурения 11 человекъ. Все имѣніе это продается за неплатежъ акцизной недоимки бывшимъ арендаторомъ Лебедевскаго винокуреннаго завода, Пруссимъ подданнымъ Гуго-Карловымъ Гольдшмитъ, въ количествѣ 330 руб. 73 коп. Желающіе купить это имѣніе, могутъ разсматривать бумаги, относящіяся до настоящей публікаціи и продажи, въ 1. отдѣленіи губернскаго правленія. № 6466. 1

Управленіе Государственными Имуществами въ Прибалтійскихъ губерніяхъ объявляетъ симъ, что на отдачу въ новое арендное содержаніе 5 казенныхъ оброчныхъ статей, состоящихъ въ Курляндской и Лифляндской губерніяхъ, считая съ 1. Января и 23. Апрѣля 1879 года, на 12 лѣтъ будетъ произведенъ одинъ рѣшительный торгъ, безъ переторжки.

Названіе оброчныхъ статей.	Статьи.			Земли			Платимая нынѣ аренда, съ которой и начинается торгъ.		Оцѣночная стоимость строеній.	На сколько лѣтъ.	Гдѣ будетъ производиться торгъ.	Когда назначенъ рѣшительный торгъ.
	Корчмы.	Мельницы.	Земельные участки.	усадебной и пахатной.	сѣно-косной.	пастбищной.	Руб.	Коп.	Рубли.			
Съ 23. Апрѣля 1879 года.												
Корчмы.												
1) Вирцауская Алтона . . . . .	1	—	—	3,86	3,38	0,47	705	—	4650	12	Въ Митавской Управѣ Благочинія.	15. Января 1879 г.
2) " Рудзень . . . . .	1	—	—	4,95	0,03	—	408	—	2600			
3) " Смилтенъ . . . . .	1	—	—	4,24	2,07	0,26	220	—	1400			
Мельницы.												
4) Эденская водяная мельница . .	—	1	—	5,37	10,24	2,31	550	—	2500	12	Въ Гольдингенск. Полицейскомъ Управленіи.	4. Декабря 1878 г.
Съ 1. Января 1879 года.												
5) Фрейденбергскій земельный участокъ Жагаръ . . . . .	—	—	1	—	1,51	5,87	35	—	175	12	Въ Фрейденбергскомъ Волостномъ Правленіи.	

1) Желающіе торговаться должны представить лично или чрезъ своихъ повѣренныхъ, не позже 11 часовъ полудня, назначеннаго для торга объявленіи съ надлежащими залогами и свидѣтельство о званіи. Залогъ требуется въ размѣръ годовой арендной суммы и третьей части стоимости строеній.

2) Кромѣ изустнаго торга допускаются и объявленія въ запечатанныхъ конвертахъ, съ точнымъ соблюденіемъ условій изложенныхъ въ ст. 1909 и 1910 т. X ч. I Св. Гражд. Зак., изд. 1857 г.  
3) Торги будутъ рѣшительные, безъ переторжки.

4) Подробныя арендныя условія и описаніе оброчныхъ статей, желающіе могутъ заблаговременно разсматривать въ Управленіи Государственными Имуществами въ городѣ Ригѣ, въ Митавской Управѣ Благочинія, въ Гольдингенскомъ Полицейскомъ Управленіи и въ Фрейденбергскомъ Волостномъ Правленіи. № 6445. 1

Die Verwaltung der Reichsdomainen in den Baltischen Gouvernements bringt hierdurch zur allgemeinen Kenntniß, daß zur Verpachtung von 5 Kronsobrodstücken, belegen im Kur- und Livländischen Gouvernement, gerechnet vom 1. Januar und 23. April 1879 ab, auf 12 Jahre, ein entscheidender Torg ohne Peretorg abgehalten werden wird.

Benennung der Obrodstücke.	Obrodstücke.			Ländereien.			Die gegenwärtige Arrende von der der höchste Werth der Gebäude.		Dauer der Arrende.	Wo der entscheidende Torg stattfinden wird.	Wann der entscheidende Torg stattfinden wird.	
	Gründe.	Mühlen.	Landparzellen.	Garten- und Ackerland.	Wiesen.	Weide.	Rbl.	Kop.				
												Deffätinen.
Vom 23. April 1877 ab.												
Gründe:												
1) Der Würzaufse Altona . . . . .	1	—	—	3,86	3,38	0,47	705	—	4650	12	In der Mitauischen Polizei-Verwaltung.	den 15. Januar 1879.
2) " " Rudzen . . . . .	1	—	—	4,95	0,03	—	408	—	2600			
3) " " Smilten . . . . .	1	—	—	4,24	2,07	0,26	220	—	1400			
Mühlen:												
4) Die Ehdensche Wassermühle . . . . .	—	1	—	5,37	10,24	2,31	550	—	2500	12	In der Goldingenschen Polizei-Verwaltung.	
Vom 1. Januar 1879 ab.												
5) Die Freudenbergsche Landparcelfe Schaggar . . . . .	—	—	1	—	1,51	5,87	35	—	175	12	In der Freudenbergschen Gemeinde-Verwaltung.	den 4. December 1878.

1) Diejenigen welche am Torge Theil zu nehmen wünschen, haben entweder persönlich, oder durch ihre Bevollmächtigten, zeitig vor Beginn des Torgs bis 11 Uhr Vormittags, zugleich aber auch ihre Ständebeweise und die erforderlichen Saloge beizubringen. Der Salog muß die Jahresarrendesumme und den dritten Theil vom obbezeichneten Werthe der Gebäude betragen.

2) Außer dem mündlichen Angebote werden auch Offerten in versiegelten Couverts, in genauer Grundlage der Art. 1909 und 1910 Band X Theil I, Swob der Civilgesetze vom Jahre 1857 entgegengenommen.  
3) Es werden nur **entscheidende Torge, ohne Peretorge**, abgehalten werden.

4) Die ausführlichen Arrendebedingungen, sowie die Beschreibung der Obrodstücke, können von den Torgliebhabern rechtzeitig bei der Domainen-Verwaltung in Riga, in der Mitauischen Polizei-Verwaltung, in der Goldingenschen Polizei-Verwaltung und in der Freudenbergschen Gemeinde-Verwaltung eingesehen werden. Nr. 6445. 1



Von dem Rathe der Stadt Riga wird hierdurch bekannt gemacht, daß am 22. December d. J., als am 3. öffentlichen Rechtstage vor Weibachten, das dem Georg Fricdenberg gehörige, im 2. Quartier des Mitauer Stadttheils sub Pol.-Nr. 352 auf Hagenshof, sammt Appertinentien, zum öffentlichen Meistbot gestellt werden soll und daß etwaige Kaufliebhaber, vor Eröffnung des Meistbotes, eine Caution von 100 Rbl. zu erlegen haben werden.

Nr. 7741. 3

Riga-Rathhaus, den 15. November 1878.

Von Einem Kaiserlichen Pernau-Fellinschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf die desfallige Unterlegung des Schloß-Helmetschen Gemeindegerechts, das im Fellinschen Kreise und Helmetischen Kirchspiele, unter dem Gute Schloß-Helmet belegene, 20 Thaler 16 Groschen oder 118 Loffstellen 8 Rappen große, mit einer Pfandbriefschuld von 1500 S.-Rbl. belastete Grundstück Untfa Nr. 1 sammt Appertinentien am 9. Januar 1879 und am 10. Januar 1879 zu gewöhnlicher Sitzungszeit dieser Behörde, unter nachstehenden Bedingungen, zum öffentlichen Ausbot hieselbst gestellt werden soll:

- 1) daß der Meistbieter sogleich nach erhaltenem Zuschlage 200 Rbl. S. von der Meistbotsumme, den Rest — mit Ausnahme des Pfandbriefsdarlehn — nebst Weilverrenten à 5% aber binnen drei Monaten, vom Tage des qu. Zuschlages gerechnet, bei diesem Kreisgerichte und gleichzeitig die Kosten der Meistbotstellung, des Zuschlages, sowie Erwerbes überhaupt, in der Kanzlei dieser Behörde zu liquidiren habe;
- 2) daß der Meistbieter das Grundstück Untfa Nr. 1, sammt Appertinentien, in dem zur Zeit der Uebergabe befindlichen Zustande, nach erhaltenem Zuschlage, am 23. April 1879, zu empfangen habe, ohne irgend eine Schadloshaltung aus der Meistbotsumme verlangen zu dürfen;
- 3) daß der Meistbieter verpflichtet sein soll, nicht nur das vorgeschriebene Reversal darüber, daß die Rechte und Ansprüche der livländischen adeligen Güter-Credit-Societät an dieses Grundstück nebst Zubehörungen, rücksichtlich der auf demselben ruhenden Pfandbriefschuld, auch fortan unalterirt verbleiben, unweigerlich zu unterzeichnen, sondern auch den betreffenden

Adjubicationabscheib corroboriren und sich das Grundstück qu. förmlich zuschreiben zu lassen;

- 4) daß im Falle der unterlassenen Erfüllung einer der vorstehenden Bedingungen das bezeichnete Grundstück sofort und ohne Weiteres für Rechnung und Gefahr des resp. Meistbieters aufs Neue zum öffentlichen Ausbot gestellt und versteigert werden wird.

Das zu dem Grundstück gerechnete Inventar wird durch das Schloß-Helmetsche Gemeindegerecht am 12. Januar 1879, Vormittags, an Ort und Stelle meistbietlich versteigert werden und ist genanntes Gemeindegerecht auch diefalls angewiesen worden, das qu. Grundstück den etwaigen Kaufliebhabern zu zeigen.

Publicatum, Fellin-Kreisgericht, den 30. October 1878. Nr. 2364. 3

Люд. Вице Губернаторъ:

Тобизенъ.

Секретарь К. Астрембский.

## Неофициальная Часть.

## Nichtofficieller Theil.

## Landwirthschaftlich - chemische Versuchstation am Polytechnicum zu Riga.

### Dünger-Controle VI.

(Vom 20. August 1878 bis zum 10. November 1878.)

Nr.	Probe aus dem Control-Lager von:	Bezeichnung des Fabrikats:	Fabrikat	Probenahme:	Trockenverlust b. 100° Cel.	Lösliche Phosphorsäure:	Gesamtphosphorsäure:	Kalk:	Stickstoff:	Entsprechend Ammoniak.
1	Goldschmidt & Co., Riga	Superphosphat	S. Langdale & Co., Newcastle	d. 24. Aug. 1878	15,25 %	13,07 %	—	—	—	—
2	Gehr. Martinson, Riga	do.	do.	d. 29. " 1878	16,70 %	13,50 %	—	—	—	—
3	Germ. Stieda, Riga	do.	Thomas Farmer & Co., London.	d. 5. Sept. 1878	18,57 %	11,26 %	—	—	—	—
4	Goldschmidt & Co., Riga	do.	S. Langdale & Co., Newcastle	d. 7. " 1878	17,64 %	12,79 %	—	—	—	—
5	Ziegler & Co., Riga	Chilifaltpeter	C. Hüffelsfeldt, Hamburg.	d. 8. " 1878	10,05 %	—	—	—	14,40	—
6	do.	Schwefels. Ammoniak	do.	d. 8. " 1878	—	—	—	—	20,92	98,62 % schwef. Amm.
7	do.	Baker-Guano	do.	d. 8. " 1878	20,39 %	20,55 %	—	—	—	—
8	do.	Knochenasche-Superphosphat	do.	d. 8. " 1878	18,02 %	17,91 %	—	—	—	—
9	Gehr. Martinson, Riga	Superphosphat	S. Langdale & Co., Newcastle	d. 9. " 1878	17,71 %	12,79 %	—	—	—	—
10	Ziegler & Co., Riga	Knochenasche-Superphosphat	C. Hüffelsfeldt, Hamburg.	d. 19. " 1878	19,03 %	17,59 %	—	—	—	—
11	do.	Superphosphat	Prentice Brothers, Stewinmarket.	d. 3. Novbr. 1878	20,20 %	12,79 %	—	—	—	—
12	do.	do.	do.	d. 3. " 1878	20,50 %	12,63 %	—	—	—	—
13	do.	do.	do.	d. 3. " 1878	22,00 %	12,63 %	—	—	—	—

NB. Die Analysen unter Nr. 8 und 10 beziehen sich auf Import pr. Schiff „Marie“, und die Analysen unter Nr. 11, 12 und 13 auf Import pr. Schiff „Helene Pauline“.

## Einladung.

Die Herren Mitglieder des Börsen-Vereins werden hierdurch vom Rigaschen Börsen-Comité aufgefordert,

Freitag, den 1. December 1878, Vormittags 11 Uhr, im oberen Börsensaale sich einzufinden.

## Tagesordnung:

- 1) Entwurf zu einer neuen Redaction der Börsen-Anzeigen;
- 2) Anträge auf Pensionsbewilligungen.

Der Börsen-Comité macht hierbei zugleich darauf aufmerksam, daß nach § 7 des Allerhöchst bestätigten Statuts der Rigaeer Börse sämtliche Börsen-Vereinsglieder den General-Versammlungen des Vereins beizuwohnen haben, mithin auch alle zum Börsen-Verein gehörigen Glieder eines Handlungshauses zu den General-Versammlungen zu erscheinen verpflichtet sind, oder der statutenmäßigen Pön unterliegen, falls sie ohne triftige Gründe ausbleiben.

Riga, den 17. November 1878.

Der Rigaeer Börsen-Comité.

## Рижское форштатское Общество страхования отъ огня.

Въ слѣдствіе неявившагося уставомъ постановленнаго числа страхователей въ Обществѣ Со-бравіи, бывшемъ назначеннымъ къ 17. ч. с. мѣсяца, созывается къ Пятницѣ 1. Декабря мѣсяца, въ 6 ч. вечера, въ маломъ залѣ большой гильдіи, новое

## Общее Собрание,

рѣшающее дѣла независимо отъ числа явившихся въ оное страхователей.

Предметъ: Смета расходовъ на 1879 г.

Рига, 17. числа Ноября м. 1878.

Правленіе.

## Riga-vorstädtische Feuerversicherungs-Gesellschaft.

Wegen Nichterscheins der laut Statut erforderlichen Zahl Versicherer in der zum 17. d. M. anberaumten Versammlung, wird zu Freitag den 1. December, 6 Uhr Abends, im unteren Saale der großen Gilde, eine zweite

## Allgemeine Versammlung

zusammenberufen, welche unabhängig von der Zahl der Erscheinenden die Geschäfte erledigt.

Tagesordnung: Ausgabe-Voranschlag für 1879.

Riga, den 17. November 1878.

Die Verwaltung.

## Sinaa.

Neveen Wahjsemme, bet arri pascha Englands atrophdabs tahdi blehshi, kas us farwu slistu prezzi wirfu sitt to stempeli, labba irr teem fenn isflaweteem un pasistameem fabrikanteem, zaur to tab dasch zilweks arri muhsu semmes gabbala teef apmahnehs. Lal nu tahdas blehas wairs ne-warretu isdarrish, efmu ar weenu no teem wezza-teem un wiffu-wairaf isflaweteem Englands fabrikanteem Sheffield pilseshä notafijis tabdu kontrakti, la wiamam buhs us wiffahm preefsch mannas gruntigas Englifchu magazines apsteltetahm leetahm mannu, zaur kontrankti weenigt man pederriku sismi jeb stempeli wirfu sitt. Shi sisme ta isflattahs:



Par wiffu to prezzi, us furren schahda sisme atroph-dama, warru apgalwoht, ka ta ishteni labba un teizama; pirzeji latra jaunā prezzes palkā atraddihš fcho sinu ar mannas rohtas appatschrafltu.

J. Redlich,  
Riga & Sheffield

Das

## deutsch-alphabetische Verzeichniß

der Documente und Acte, welche der Stempelsteuer unterliegen und welche von derselben befreit sind, zusammengestellt zur Anleitung bei der Anwendung des Allerhöchst am 17. April 1875 bestätigten Stempelsteuergesetzes, ist zu haben in der Redaction der Livländischen Gouvernements-Zeitung.

Redaktorъ А. Клингенбергъ.